

MANUEL D'UTILISATION

PONCEUSE COMBINE A BANDE ET A DISQUE



MODELE OT11204

Lire attentivement la notice d'instruction de cette machine avant l'utilisation.

Conservez ce guide avec la machine.

SPECIFICATION

MODELE- OT11204	DESCRIPTION
Moteur	230V~50 Hz, 250 W
Dimension de la bande	915 x 100 mm
Dimension de la table	230 x 155 mm
Dimension du disque	150 mm
Inclinaison de la table du disque	0 à 45 °
Inclinaison de la bande	0 à 90 °
Vitesse du disque	2850 tr/min
Vitesse de la bande	490 m/min
Poids	16,8 kg

Emission sonore :
Niveau de pression sonore (non chargé) : 78 dB (A)
Niveau de pression sonore (chargé) : 84,2 dB (A)

Instructions de sécurité importantes pour les outils électriques

Comme avec tous les outils électriques, il existe un certain nombre de dangers pour l'opérateur, lorsqu'il utilise l'outil. Utiliser l'outil en respectant les mesures de sécurité diminuera considérablement le risque de dommages corporels. Mais si les précautions de sécurité habituelles sont négligées ou totalement ignorées, l'opérateur pourra être exposé à des accidents corporels.

Cet outil a été conçu pour certaines applications. Nous recommandons vivement de ne PAS modifier cet outil et / ou de ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Si vous avez des questions relatives à son application, N'utilisez PAS l'outil sans nous avoir écrit et avoir eu notre avis.

AVERTISSEMENT
POUR VOTRE SECURITE
La machine doit être débranchée de l'alimentation avant toute maintenance.
Lisez bien le manuel avant d'utiliser cette machine.
Débranchez toujours la machine avant d'exécuter un réglage ou un entretien.
Vérifiez que toutes les protections sont en place et verrouillées avant de mettre cette machine en marche.
Ne portez pas de gants, de cravates ou de vêtements amples. Attachez les cheveux longs.
Portez toujours des lunettes étanches et une protection antibruit.

1. APPRENEZ A BIEN CONNAITRE VOTRE OUTIL. Lisez attentivement le manuel. Prenez connaissance des applications de la machine et de ses limites ainsi que des risques potentiels spécifiques qui y sont liés.
2. MAINTENEZ LES PROTECTIONS EN PLACE et en bon ordre de fonctionnement

3. METTEZ TOUS LES OUTILS A LA TERRE. Si la machine est équipé d'une fiche à trois broches, elle doit être branchée dans une prise électrique à trois trous. Si un adaptateur est utilisé pour une prise à deux broches, la cosse de l'adaptateur doit être fixée à une masse connue. Ne retirez jamais la troisième broche.
4. RETIREZ LES CLAVETTES DE REGLAGE ET LES CLES. Prenez l'habitude de vérifier que les clavettes et les clés de réglage sont retirées de la machine avant de le mettre en marche.
5. MAINTENEZ L'ESPACE DE TRAVAIL PROPRE. Les espaces et les établis encombrés favorisent les accidents.
6. EVITEZ TOUT ENVIRONNEMENT DANGEREUX. N'utilisez pas les outils électriques dans des endroits humides. Tenez le lieu de travail bien éclairé.

Lisez toutes ces instructions avant de tenter de faire fonctionner la machine et conservez-les.

1. TENEZ LES VISITEURS A DISTANCE. Tous les visiteurs doivent rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
2. METTEZ L'ATELIER A L'ABRI DES ENFANTS. Avec des cadenas, interrupteurs principaux ou en retirant les clés de démarrage.
3. NE FORCEZ PAS L'OUTIL. Il assurera une meilleure performance et sera plus sûr à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
4. UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas l'outil ou un accessoire pour un travail pour lequel il n'a pas été conçu.
5. PORTEZ UNE TENUE ADEQUATE. Pas de vêtements amples ni de bijoux pouvant être happés par les pièces mobiles. Nous recommandons le port de chaussures à semelle en caoutchouc pour une meilleure stabilité.
6. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SECURITE. Utilisez toujours un écran facial ou un masque anti-poussières, si l'opération de découpe génère des poussières.
7. FIXEZ LE TRAVAIL. Utilisez des pinces ou un étau pour maintenir la pièce à usiner dans la mesure du possible. C'est plus sûr que de vous servir de votre main et cela libère les deux mains pour faire fonctionner l'outil.
8. NE VOUS PENCHEZ PAS TROP EN AVANT. Conservez un bon équilibre à tout moment.
9. DEBRANCHEZ LES APPAREILS avant l'entretien, lorsque vous changez d'accessoires comme les lames, forets, fraises etc.
10. UTILISEZ LES ACCESSOIRES RECOMMANDES. Consultez le manuel d'instructions. L'utilisation d'accessoires impropres peut entraîner des risques de dommages corporels.
11. EVITEZ TOUT DEMARRAGE INTEMPESTIF. Assurez-vous que le commutateur est bien sur ARRET avant de brancher l'appareil.
12. NE PRENEZ JAMAIS APPUI SUR L'OUTIL. De sérieuses blessures peuvent survenir, si l'outil bascule ou si vous entrez involontairement en contact avec la partie coupante.
13. VERIFIEZ LES PARTIES ENDOMMAGEES. Avant de continuer à utiliser l'outil, toute protection ou autre partie endommagée doit être soigneusement contrôlée pour déterminer qu'elle exécutera de façon adéquate ce pour quoi elle est conçue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, leur fixation, si des éléments sont cassés, le montage et toutes autres conditions pouvant affecter le fonctionnement. Une protection ou toute autre partie endommagée doit être réparée de façon adéquate ou remplacée.

REGLES DE SECURITE POUR LA PONCEUSE A DISQUE ET A BANDE

1. La ponceuse doit être boulonnée sur un support ou un établi pour assurer sa stabilité.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de clous ni de corps étrangers dans la partie de la pièce à poncer.
3. Prévoyez votre travail de façon à éviter les contrecoups. Si la pièce accroche sur la bande ou le disque de ponçage et qu'elle vous échappe.
4. Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris entre la pièce et ses supports.
5. Lorsque vous poncez des pièces de forme irrégulière, prévoyez votre support pour que la pièce ne glisse pas et ne vous échappe pas.
6. Faites d'autant plus attention avec de grosses pièces, des pièces très petites ou encombrantes.
7. N'utilisez jamais cet outil pour finir des pièces trop petites pour être tenues à la main.
8. Utilisez des supports supplémentaires (tables, chevalets de sciage, supports etc.) pour des pièces suffisamment importantes pour basculer si elles ne sont pas maintenues sur la table.
9. N'ayez PAS recours à une autre personne pour remplacer une rallonge de table ou un support supplémentaire pour une pièce plus longue ou plus large que la table de ponçage de base, ou pour vous aider à avancer, supporter ou tirer la pièce à usiner.
10. Lors de la finition sur le disque, appuyez toujours la pièce vers le bas du disque. Le fait de poncer contre la partie arrivant de sous la table pourrait endommager la pièce en faisant brouter la machine ou vous l'arracher des mains et la projeter.
11. Poncez une seule pièce à la fois.
12. Repérez et lisez l'étiquette d'AVERTISSEMENT (voir l'échantillon sur la droite) fixée sur la ponceuse.
13. Enlevez tout à l'exception de la pièce à usiner et des supports de la table avant de mettre la ponceuse en marche.
14. Prévoyez la façon dont vous allez tenir la pièce du début à la fin.
15. Evitez les opérations délicates et les positions de la main où un glissement soudain pourrait faire que les doigts ou la main entrent en contact avec la surface de ponçage. Tenez les doigts à l'écart de l'endroit où la bande va dans le collecteur de poussières.
16. Mettez-vous sur le côté de la machine, en dehors de la zone où il pourrait y avoir d'éventuelles projections.
17. Avant de commencer à travailler, examinez la ponceuse pendant qu'elle fonctionne. Si elle fait un bruit inhabituel ou si elle vibre beaucoup, arrêtez-la immédiatement. Appuyez sur le bouton STOP. Débranchez la ponceuse. Ne la relancez pas tant que le problème n'a pas été localisé et corrigé.
18. NE FORCEZ PAS L'OUTIL. Appuyez la pièce contre le matériau de ponçage à la bonne pression pour le poncer sans bloquer la machine.
19. Avant de décoincer tout matériau, suivez bien les trois étapes suivantes.

- Arrêtez la machine
- Débranchez la ponceuse de l'alimentation principale
- Attendez que toutes les pièces mobiles soient à l'arrêt.

20. ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT
    Il est important que les étiquettes portant les avertissements de santé et de sécurité ne soient pas retirées ni peintes. Des étiquettes neuves sont disponibles dans les services client.
21. SECURITE MECANIQUE – La sécurité de tous les dispositifs de serrage et des dispositifs de maintien de la pièce doit être vérifiée avant de mettre l'appareil en marche.
22. FARINE DE BOIS – Les fines particules de bois produites lors des opérations de ponçage peuvent présenter un risque pour la santé à long-terme si elles sont excessives. Certains bois durs importés produisent une poussière très irritante qui entraîne une sensation de brûlure. Nous recommandons vivement l'utilisation d'un collecteur de poussière et le port d'un masque à poussière / d'une visière écran. Nos services clients se feront un plaisir de vous indiquer ce qui convient à vos besoins.

Inspectez votre ponceuse AVANT CHAQUE UTILISATION

Débranchez la ponceuse. Afin d'éviter toute blessure suite à un démarrage intempestif, débranchez la ponceuse avant de modifier le réglage, de changer le disque ou la bande ou de faire un quelconque réglage.

Contrôlez les pièces endommagées. Contrôlez

- l'alignement des pièces mobiles
- le grippage des pièces mobiles
- les pièces cassées
- les pièces entraînant un écart supérieur à 2 mm entre le support et la surface de ponçage.
- les cordons électriques usés ou endommagés
- la stabilité du montage et
- Toute autre condition pouvant nuire au fonctionnement de la ponceuse.

Si une pièce manque, est courbée ou cassée, ou bien si des pièces électriques ne fonctionnent pas correctement, arrêtez la ponceuse et débranchez-la. REMPLACEZ les pièces endommagées, manquantes ou défectueuses avant d'utiliser de nouveau la ponceuse.

ENTRETENEZ LES OUTILS AVEC SOIN. Conservez la ponceuse propre pour assurer la meilleure et la plus sûre performance possible. Suivez les instructions de graissage.

RETIREZ LES CLAVETTES DE REGLAGE ET LES CLES de l'outil avant de le mettre en marche.

Pour éviter les blessures dues aux blocages, aux dérapages ou aux projections :

- N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES RECOMMANDES. Consultez le manuel d'instructions pour connaître les accessoires recommandés. Suivez les instructions qui accompagnent les accessoires. L'utilisation d'accessoires impropres peut entraîner des risques d'accidents corporels.
- Réglez tout support pour dégager la surface de ponçage de 2 mm au maximum. En contrôlant le dégagement entre la bande et le support, appuyez la bande contre le métal se trouvant dessous.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de serrage et les blocages sont bien serrés et qu'il n'y a pas trop de jeu entre les pièces.
- Tenez la zone de travail propre. Les zones et les établis encombrés favorisent les accidents. Le sol ne doit pas être glissant.
- Pour éviter les brûlures ou autres dégâts du feu, n'utilisez jamais la ponceuse près de liquides, vapeurs ou gaz inflammables.

PREVOYEZ A L'AVANCE DE PROTEGER VOS YEUX , VOS MAINS, VOTRE VISAGE ET VOS OREILLES.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE PONCEUSE. Lisez bien le manuel d'utilisation et les étiquettes apposées sur l'outil. Apprenez comment l'utiliser et quelles sont ses limites ainsi que les risques potentiels spécifiques à l'outil.

Pour éviter toute blessure suite à un contact accidentel avec les pièces mobiles :

- MAINTENEZ LES PROTECTIONS EN PLACE et en bon état de fonctionnement.
- Ne faites pas de montage, assemblage ou réglage sur la ponceuse alors que des pièces sont en mouvement.

PLANIFIEZ VOTRE TRAVAIL

UTILISEZ LE BON OUTIL. Ne forcez pas l'outil ou l'accessoire à faire un travail pour lequel il n'est pas conçu.

Attention : Cette machine n'est pas conçue pour de grosses opérations d'ébavurage. Lors de la finition du métal, des étincelles ou des fragments chauds peuvent entraîner un incendie. Pour éviter cela :

- Débranchez le tuyau collecteur de poussière de la ponceuse
- Retirez toutes les traces de farine de bois de l'intérieur de la ponceuse.
- Retirez toutes les traces de poussières métalliques de l'intérieur de la ponceuse avant de re poncer du bois.

EQUIPEZ-VOUS EN TENANT COMPTE DES CONSIGNES DE SECURITE
Toute ponceuse électrique peut projeter des corps étrangers dans les yeux.
Ceci peut entraîner des dommages irréversibles. Portez des lunettes de sécurité.

Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates ou bijoux (bagues, montres). Ils pourraient être happés et vous tirer vers les pièces mobiles.

DÉBALLAGE

Vérifiez qu'aucun endommagement n'a eu lieu lors du transport. Si un dommage est constaté, une réclamation doit être remplie et vous devez vérifier avec le transporteur que rien ne manque. Signalez immédiatement à OTMT toute pièce manquante.

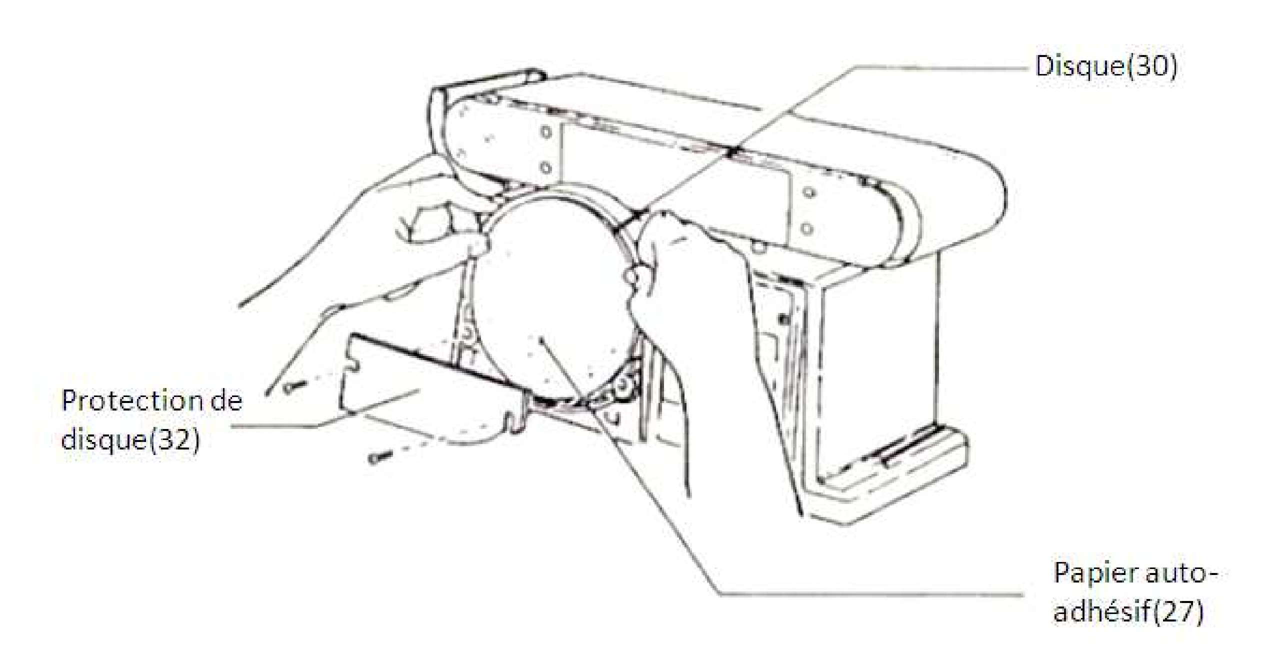
	No. de pièce	Désignation	Qté
A		Ponceuse	1
B	42	Base	1
C	35	Table	1
D	27	disque papier auto-adhésif	1
E	36	Support de table	1
F	32	Protection du disque	1
G	9	Petit plateau	1

ASSEMBLAGE

MISE EN GARDE : n'essayez pas d'assembler la ponceuse si des pièces sont manquantes.

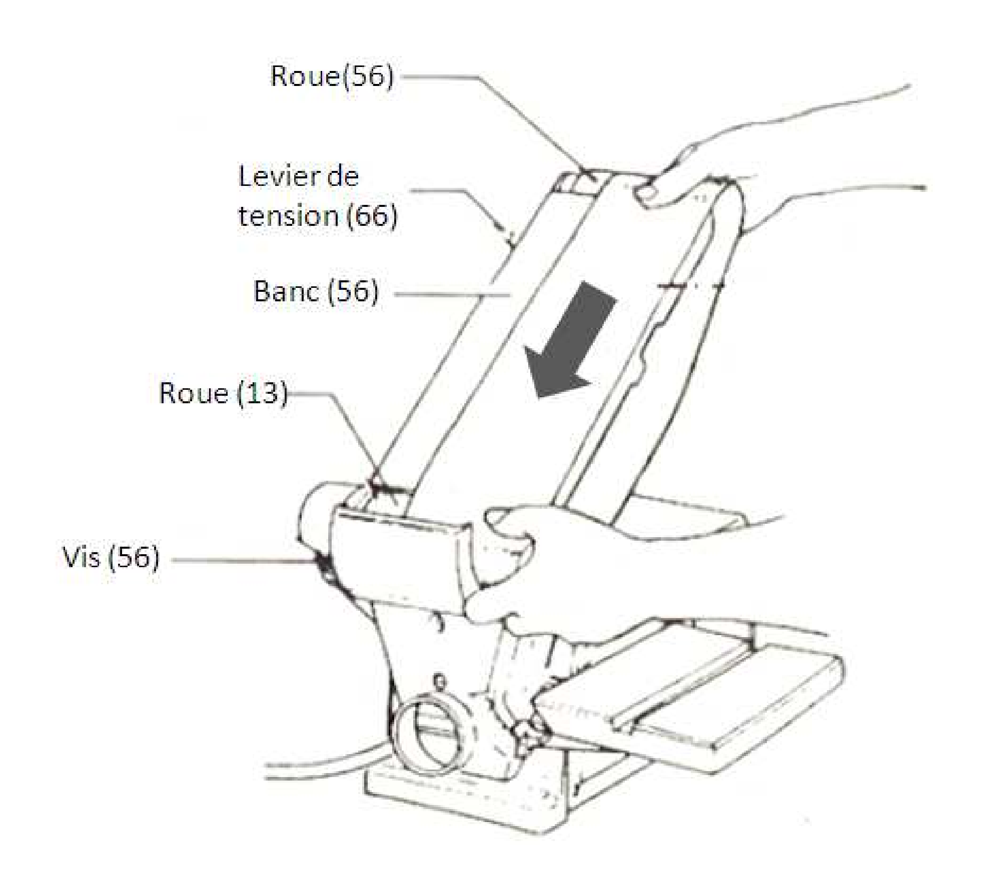
ATTENTION : ne faites pas fonctionner la machine avant d'avoir entièrement lu et compris le présent guide.

MONTAGE DU DISQUE ABRASIVE

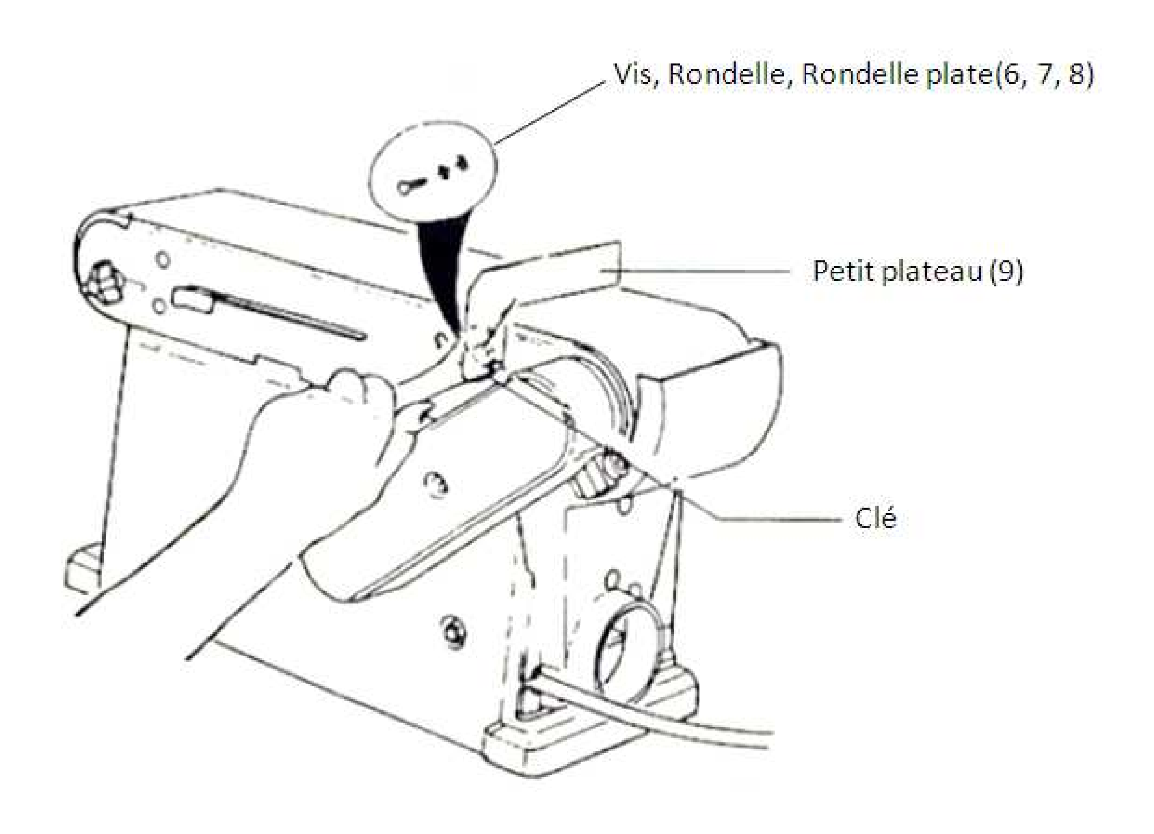


-Nettoyez le disque si nécessaire.
-Installez le disque abrasif sur le disque.
-Installez la protection du disque en serrant les vis.

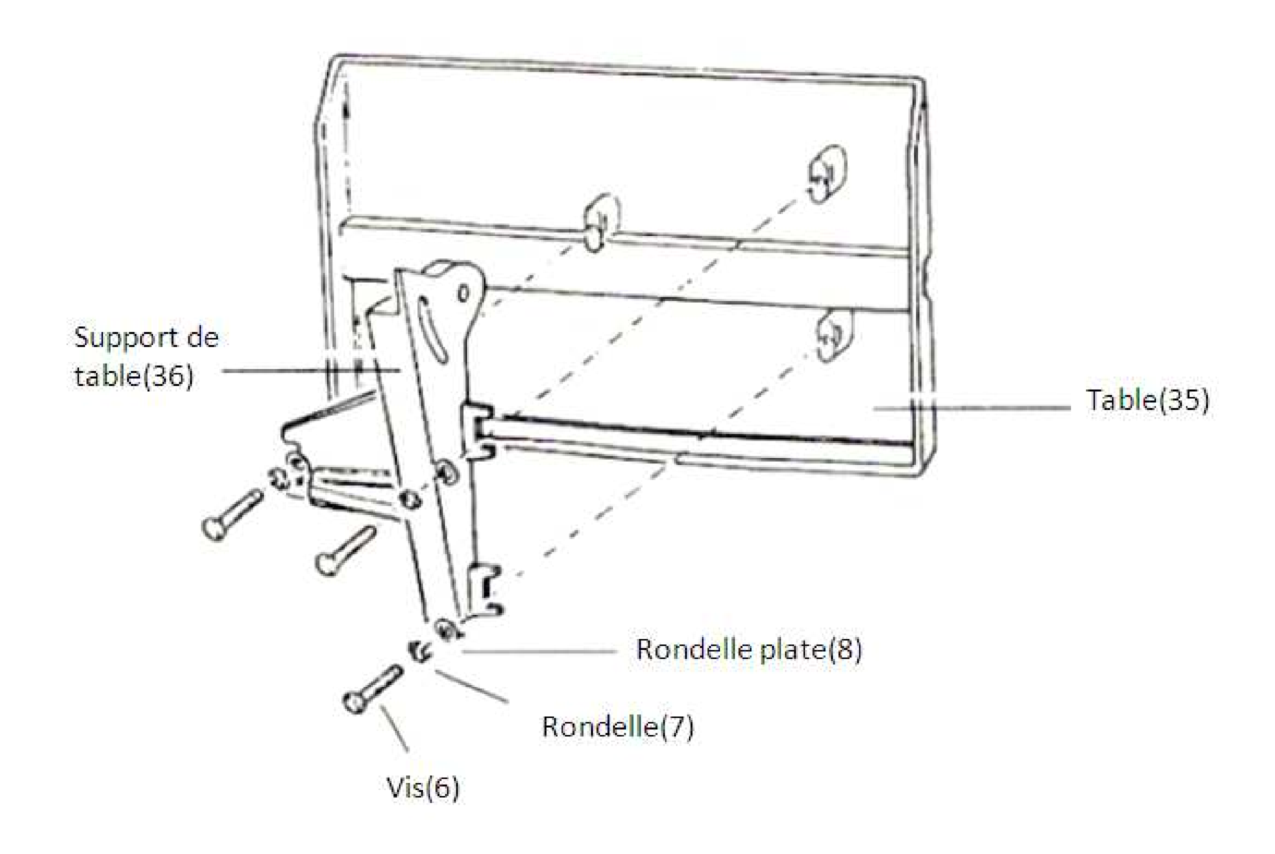
MONTAGE DE LA BANDE ABRASIVE

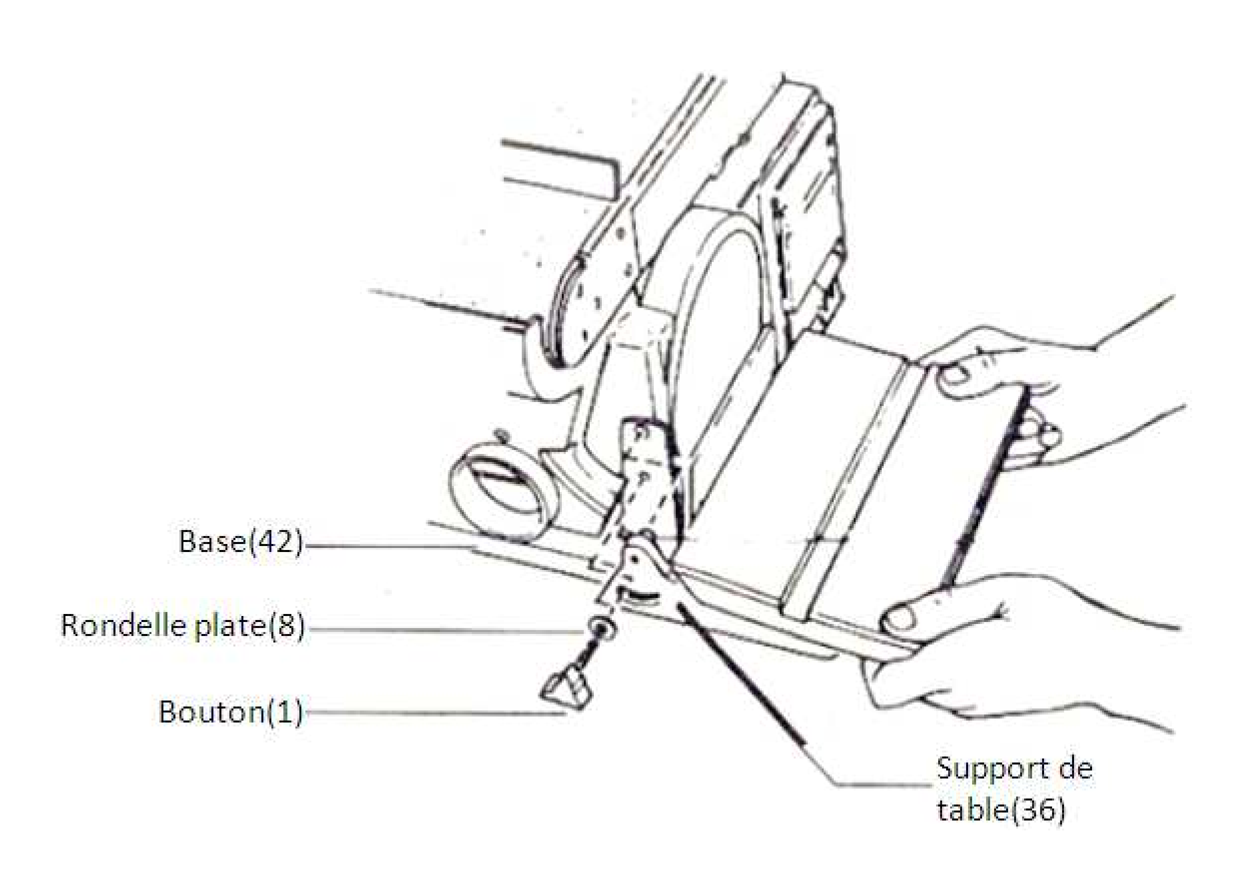


MONTAGE DU PETIT PLATEAU

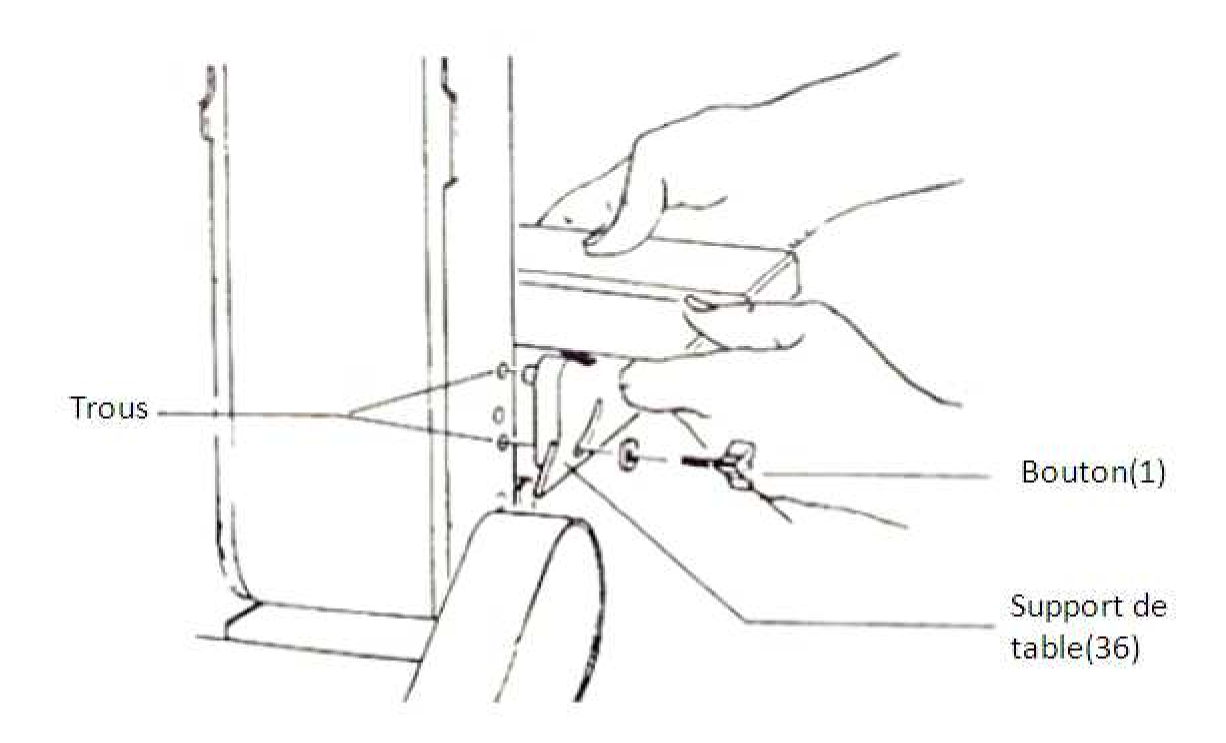


MONTAGE DE LA TABLE (devant le disque)



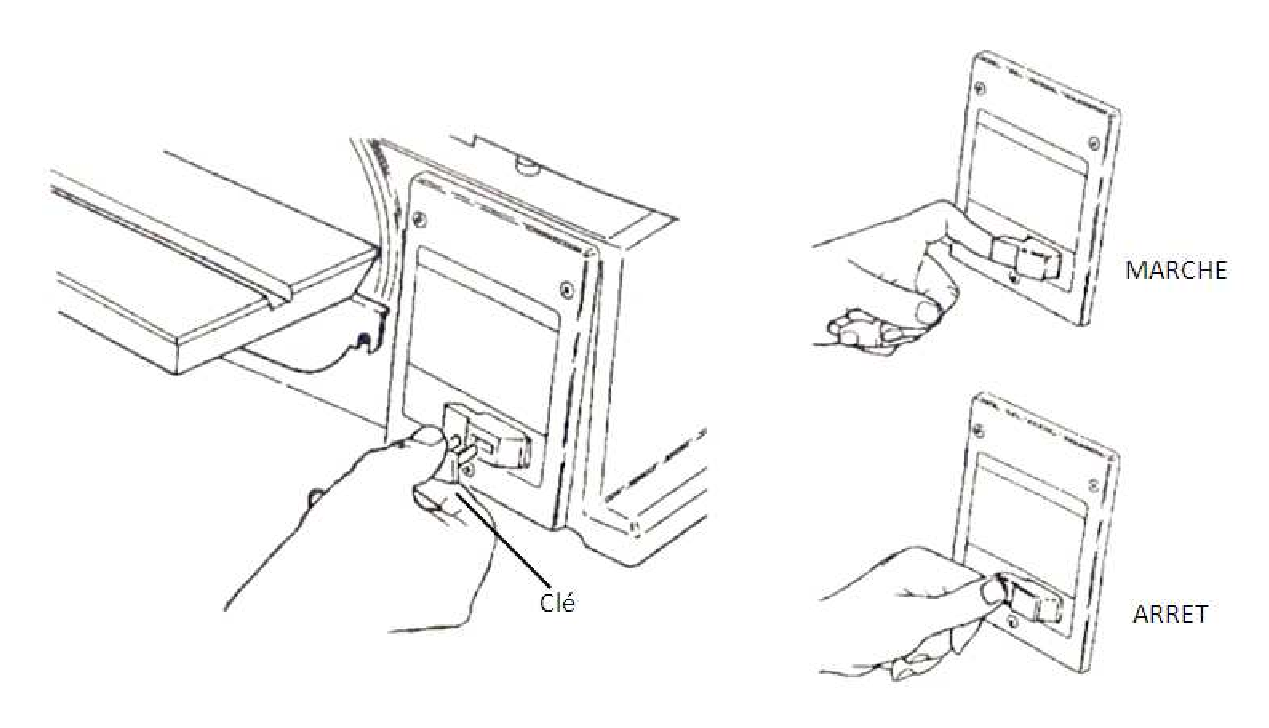


MONTAGE DE LA TABLE (devant la bande)



UTILISATION

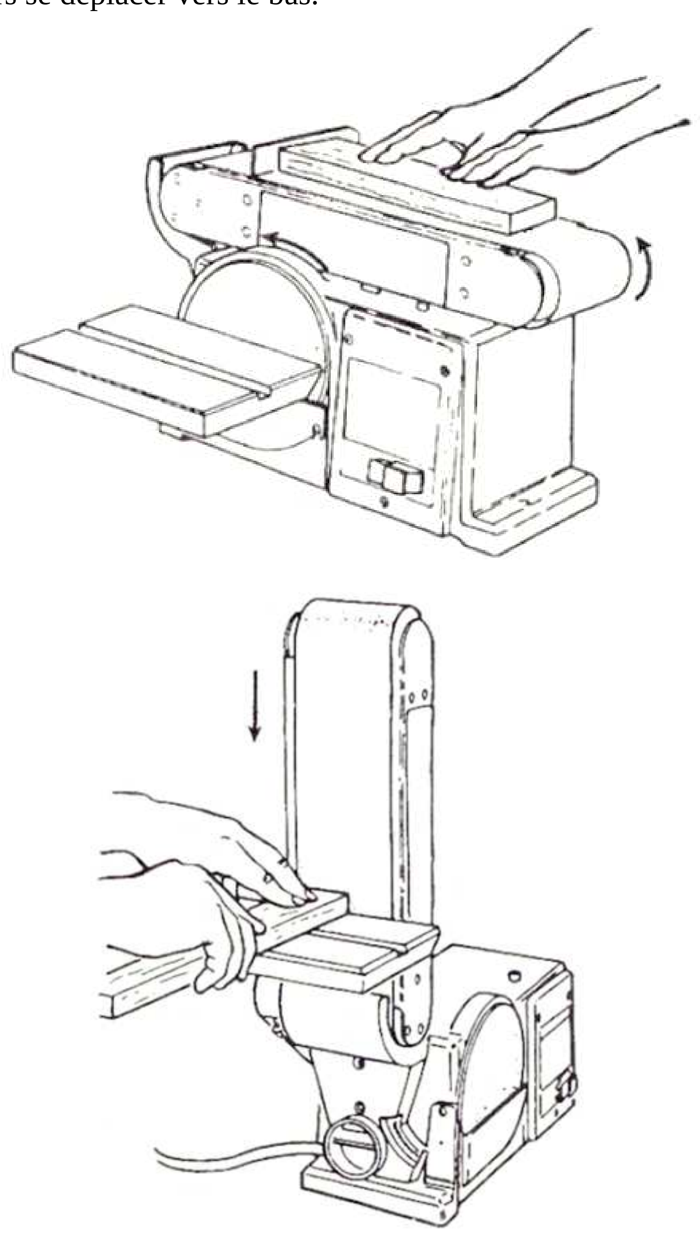
BOUTON MARCHE/ARRET A CLE(**option)

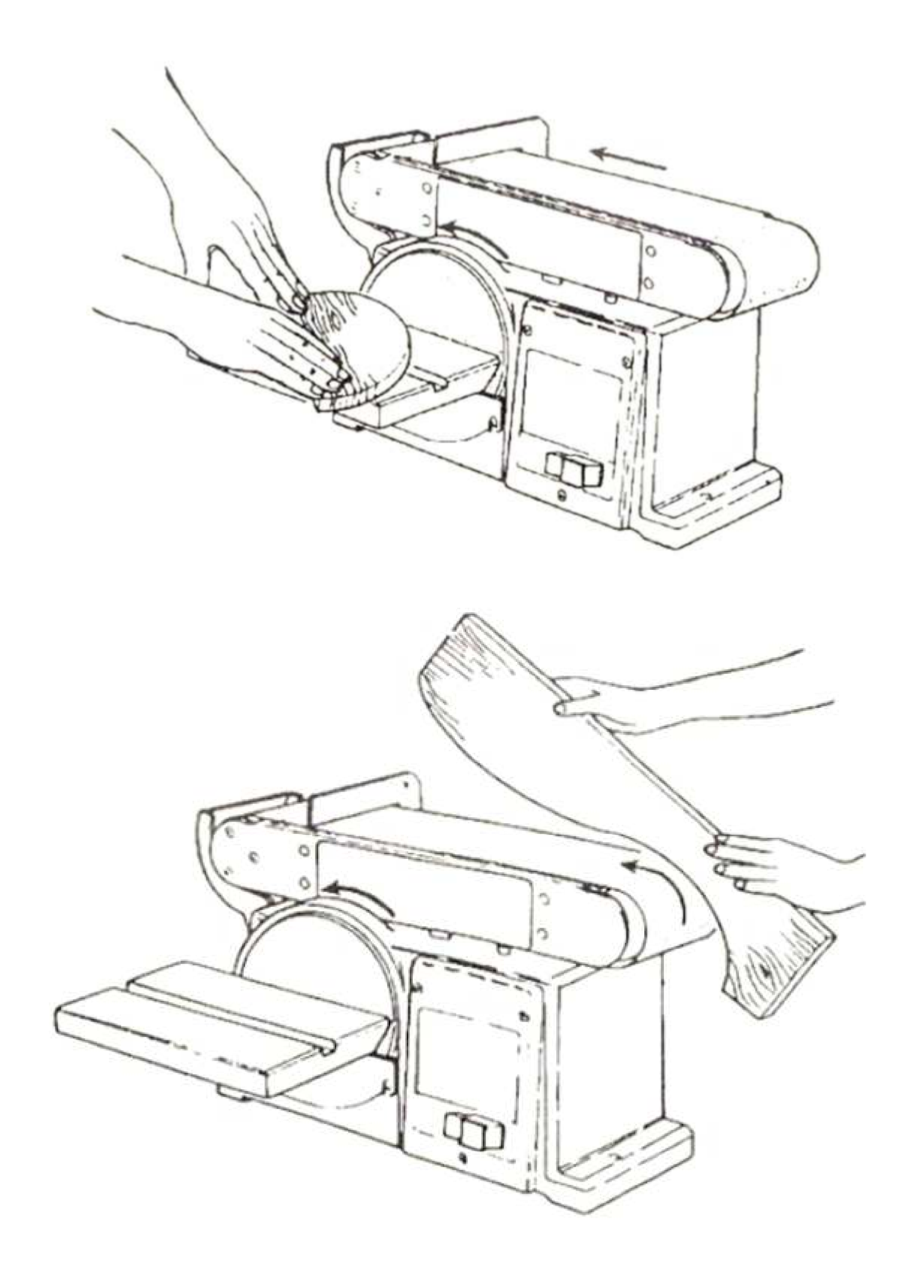


DIFFERENTS PONÇAGES

La ponceuse à bande 100 mm de large et à disque de 150 mm de diamètre est en aluminium moulé et en fonte, ce qui lui assure une stabilité et un fonctionnement sans vibration. La bande 100 x 915 mm et le disque de diamètre 150 mm sont utilisés pour poncer, ébavurer, chanfreiner et affûter de grandes pièces de bois et de plastique. Le boîtier de la bande 100 x 915 mm peut être pivoté de la verticale à l'horizontale pour le ponçage de grandes pièces droites. Le cylindre de poulie 100 mm permet le ponçage et la finition de formes courbes. Le disque de diamètre 150 mm peut être utilisé pour poncer ou chanfreiner les surfaces.

ATTENTION
La mise en route de tout appareil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et occasionner ainsi de graves lésions oculaires. Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme **CE** avant de faire fonctionner l'appareil.
Assurez-vous que le disque tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La bande abrasive doit toujours se déplacer vers le bas.





Le système intégré de récupération des poussières collecte la poussière provenant de la bande et du disque

ENTRETIEN

ATTENTION : assurez-vous que l'unité est débranchée de toute source d'alimentation avant de commencer l'entretien ou de retirer tout composant.

NETTOYAGE

Gardez la machine et l'atelier propres. Ne laissez pas la sciure s'accumuler sur la machine. Maintenez les cylindres propres. Toute salissure sur les cylindres entraînera un mauvais alignement et le glissement de la courroie. Videz périodiquement le sac de récupération des poussières. Assurez-vous que le moteur reste propre et qu'il est fréquemment vidé de toute poussière. Nettoyez les pièces peintes, en caoutchouc et en plastique à l'eau savonneuse.

GRAISSAGE

Les roulements à bille flasqués de cette machine sont toujours graissés en usine. Aucun graissage supplémentaire n'est requis.
-Lorsque le fonctionnement est enrayé, appliquez une petite couche de cire en pâte sur le plateau de la bande et le plateau du disque pour faciliter l'approche de la pièce lors de la finition.
-N'utilisez pas de cire sur le support de la bande. La bande pourrait prendre la cire et la déposer sur les galets, ce qui entraînerait le glissement de la bande.

MAINTIEN DE LA MACHINE EN ETAT

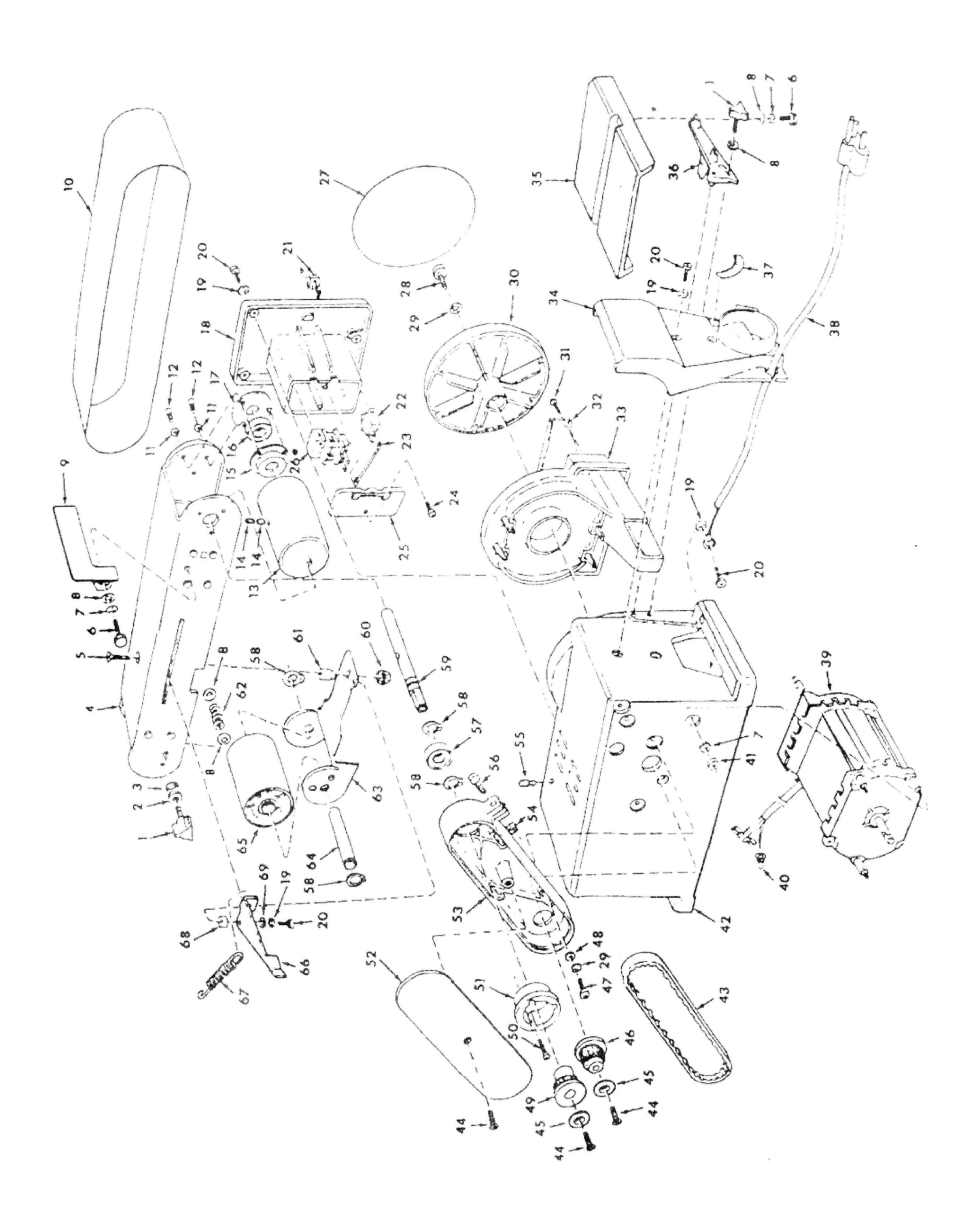
- Remplacez immédiatement le cordon d'alimentation si ce dernier est usé, coupé ou abîmé.
- Remplacez les abrasifs usés lorsque nécessaire.
- Remplacez toute pièce abîmée ou manquante.

Utilisez la liste des pièces jointe pour commander des pièces.

Faites réparer votre machine par une personne qualifiée. Cette machine électrique est conforme aux règles de sécurité. Les réparations ne doivent être réalisées que par des personnes qualifiées. Seules les pièces de rechange d'origine doivent être utilisées. Si tel n'était pas le cas, l'utilisateur pourrait s'exposer à de graves dangers.

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEMES	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTIONS
Le moteur ne démarre pas	1. Tension faible 2. Circuit du moteur ouvert ou raccordements lâches. 3. Interrupteur défectueux 4. Condensateur défectueux	1. Vérifiez que la tension de la ligne électrique est correcte. 2. Raccordez tous les fils de sortie sur le moteur 3. Remplacez l'interrupteur 4. Remplacez le condensateur
Le moteur ne démarre pas ; les fusibles ont sauté ou les coupe-circuits se sont déclenchés	1. Court-circuit au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise 2. Court-circuit au niveau du moteur ou raccordements lâches. 3. Fusibles ou coupe-circuits non appropriés pour la ligne électrique.	1. Examinez le cordon d'alimentation ou la prise à la recherche d'une isolation endommagée ou de fils court-circuités. 2. Examinez tous les fils de sortie du moteur à la recherche de bornes desserrées ou court-circuitées ou d'isolations défectueuses. 3. Installez des fusibles ou des coupe-circuits appropriés.
Le moteur peine à attendre la puissance maximale (la puissance développée diminue rapidement et s'accompagne d'une baisse de tension au niveau des bornes du moteur)	1. L'éclairage, les machines et autres moteurs saturent la ligne électrique. 2. Section de fils trop petite ou circuits électriques trop longs 3. Saturation générale des installations du fournisseur d'électricité	1. Réduisez la charge sur la ligne électrique 2. Augmentez la taille des fils ou réduisez la longueur du câblage. 3. Demandez au fournisseur d'électricité de vérifier le voltage.
Surchauffe du moteur	Surchauffe du moteur	Réduisez la charge du moteur
Le moteur cale (les fusibles ont sauté ou les coupe-circuits se sont déclenchés)	1. Court-circuit au niveau du moteur ou raccordements lâches. 2. Tension faible 3. Fusibles ou coupe-circuits non appropriés pour la ligne électrique 4. Surchauffe du moteur	1. Examinez les raccordements du moteur à la recherche de bornes desserrées ou court-circuitées ou d'isolations défectueuses 2. Modifiez les conditions de voltage de la ligne basse 3. Installez des fusibles ou des coupe-circuits appropriés 4. Réduisez la charge du moteur
La bande abrasive glisse du galet supérieur	Alignement incorrect	Voir l'étape "Réglage de l'alignement de la bande"
La collecte des poussières n'est pas opérationnelle	1. Le sac de récupération des poussières est plein 2. Bande lâche ou cassée	1. Videz le sac de récupération des poussières 2. Remplacez la bande



LISTE DES PIECES DE RECHANGE POUR LA PONCEUSE

No.	Désignation	No.	Désignation
1	bouton	36	support de table
2	rondelle en caoutchouc	37	étiquette
3	rondelle	38	corde
4	banc	39	moteur
5	vis	40	fil
6	vis hexagonale	41	écrou
7	rondelle	42	base
8	rondelle en caoutchouc	43	courroie
9	petit plateau	44	vis
10	band abrasive	45	rondelle
11	rondelle	46	poulie
12	vis	47	vis
13	roue	48	rondelle
14	vis	49	poulie
15	support de roulement	50	vis
16	roulement	51	support de roulement
17	entretoise de roulement	52	capot
18	support d'interrupteur	53	support du banc
19	rondelle	54	écrou
20	vis	55	butée
21	clé	56	vis
22	interrupteur	57	roulement
23	fil	58	bague
24	srew	59	arbre
25	boîte de commutateur	60	écrou
26	relais	61	entretoise
27	disque papier auto-adhésif	62	ressort
28	vis	63	support de roue
29	rondelle	64	arbre
30	disque	65	roue
31	vis	66	levier de tension
32	Protection du disque	67	ressort
33	support du disque	68	entretoise
34	sortie des poussières	69	rondelle
35	table		

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE

OTMT DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI - DESSOUS :

MODELE / REFERENCE : OT11204 / 92 211 100

MARQUE : **OTMT**

EST CONFORME

- AUX DISPOSITIONS REGLEMENTAIRES DEFINIES PAR L 'ANNEXE I DE LA DIRECTIVE EUROPEENNE **2006/42/CE** (DIRECTIVE MACHINE) QUI CONCERNE LES REGLES TECHNIQUES ET LES PROCEDURES DE CERTIFICATION DE CONFORMITE QUI LUI SONT APPLICABLES.

PERSONNE AUTORISEE A CONSTITUER LE DOSSIER TECHNIQUE :

MONSIEUR YVON CHARLES

FAIT A SAINT OUEN L'AUMÔNE, LE 25 JUIN 2012

YVON CHARLES
DIRECTEUR GENERAL

YC

OTMT : 11 Avenue du Fief, 95310 Saint Ouen L'Aumône, France

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque **OTMT** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : --------------------------------- **Modèle OTMT** : -----------------------------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : ---

Date d'achat : ----------------------------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :---

Motif de réclamation : --

--

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ---

---
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : **----------------** Nom : **---**
Tel : **--------------------------------**

Date de votre demande : ------------------------